

DE REDACCIÓN  
Admin. de los sres. de la redacción  
Cadena 2.

ANUNCIOS

en la 4.ª plana a precios reducidos.

REDACCIÓN

Constitución, 94, principal

# La Tradición

PERIÓDICO CATÓLICO MONÁRQUICO

Se publica el sábado de cada semana con aprobación de la a

DIOS

PATRIA

LA TRADICIÓN  
Sr. Cura Párroco de  
STA. MARGARITA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

Las Baleares, trimestre. 1'25  
Provincias. idem. 1'50  
Extranjero. 3  
Número suelto. 0'10  
Todos los pagos anticipados

ADMINISTRACIÓN

Conquistador, 30



## EL MATRIMONIO

DE LA INFANTA

BEATRIZ Y EL PRÍNCIPE FABRICIO

### NUESTROS TELEGRAMAS

Melgar—Loredan  
Venecia.

Las Juntas Regional Tradicionalista, Provincial, Locales, Círculos, Minorías Ayuntamientos y Redacción de LA TRADICIÓN, en nombre de todos los carlistas balears, reiteran Señor entusiastas felicitaciones, extensivas Augustos desposados.

VILLALONGA MIR—QUINTAZAFORTEZA—BINIMELIS Y QUETGLAS.

### CONTESTACIÓN

Venecia 28 (1'20 t.)

La Augusta Familia agradece muy cordialmente a las Juntas Regional, Provincial, Locales, Círculos, Minorías Ayuntamientos, redacción de LA TRADICIÓN, y a todos los leales mallorquines, la entusiasta felicitación por el matrimonio de la Infanta Beatriz.

MELGAR.

### EL ACTO

(POR TELÉGRAFO)

Venecia (27, 7'40 t.)

Hoy a las once de la mañana, el Cardenal Patriarca de Venecia bendijo la unión de la Infanta D.ª Beatriz con don Fabricio Massimo, Príncipe de Roviano. Terminada la Misa, pronunció Su Eminencia un elocuente y conmovedor discurso.

Los Señores Duques de Madrid acompañaron al altar a su augusta hija.

Entre las condecoraciones españolas y pontificias destacábanse dos uniformes extranjeros: el de dragones rusos del Príncipe D. Jaime, y el de coraceros bá-

varos del Príncipe Federico Schoenbourg, prometido de la Infanta D.ª Elisa.

El acto revistió la solemnidad y la seriedad propia de los Augustos desterrados.

Asistieron solamente los parientes más próximos de los nuevos esposos, el Sr. Marqués de Cerralbo, en representación de España, y los séquitos respectivos.

Durante la comida de gala, una banda de música tocó bajo las ventanas del Palacio Loredan la Marcha Real española, delicada sorpresa de la ciudad que conmovió a los moradores de la Casa del destierro y a todos los asistentes.

Al almuerzo de despedida celebrado hoy en Palacio han asistido todos los invitados a la boda.

Esta noche los Sres. Duques de Madrid acompañarán a los Príncipes de Roviano a la estación para despedirlos en el tren, donde marcharán a Florencia y a Roma.

Son innumerables los telegramas y cartas de felicitación recibidos, así como los regalos de boda.—GARCIMARTÍN.

(POR CORREO)

Venecia 28 Febrero 1897.

Sr. Director de LA TRADICIÓN.

Muy señor mío: Después de un feliz viaje hemos llegado a esta de Venecia, y voy a darle una pequeña reseña de la boda de nuestra Infanta para publicar en LA TRADICIÓN.

Serian las once del 27 de Febrero, cuando salió la comitiva del palacio Loredan para el del Patriarca de Venecia que debía bendecir el matrimonio. Preparadas ya las góndolas y ricamente adornadas, enseguida ocuparon la primera nuestros Señores con S. A. la Infanta Beatriz, la segunda el Príncipe Fabricio Massimo con sus padres, y las otras los demás Príncipes invitados a la boda, cuyos nombres son: los Príncipes de Arsoli Francisco Massimo y la Princesa Carolina Massimo, padres del novio, y su tío el Padre Maximiliano Massimo, jesuita y Rector del Colegio de Roma; después los Duques de la Grassia y el Príncipe Federico Schoenbourg-Waldemburg, novio de nuestra Infanta Doña Alicia, que es oficial de la caballería alemana. Este Príncipe es de mayor estatura que Don Carlos, tanto que nunca había visto hombre tan alto como él. Estos eran los Príncipes extranjeros. De nuestra parte estaban: SS. AA. Don Jaime y Doña Alicia y los Condes de Bardí, hermanos políticos de Carlos VII; después, en representación de la Comunion Carlista, había el Excmo Sr. Marqués de Cerralbo, el Conde de Melgar, el General Sacanell, la Baronesa de Alemaffy y los condes de la Serne. Seguían la comitiva cuatro lacayos de gran librea.

El Cardenal les dió la bendición nupcial en la Catedral de San Marcos; la novia llevaba un precioso vestido blanco con un hermoso velo, todo muy modesto; el vestido de la Señora, Doña Maria-Berta, era cosa preciosa, de color de rosa adornado de plata; Carlos VII llevaba el Toisón de oro; altamente llamó la atención Don Jaime con el uniforme ruso y el prometido esposo de Doña Alicia con el de dragones bávaros.

El Altar estaba adornado con mucho

gusto. Los testigos por parte de la novia fueron Don Jaime y su tío el Conde de Bardí, y por parte del novio, su padre con el Duque de la Grassia. Después de la ceremonia el Cardenal pronunció un elocuente discurso ensalzando el matrimonio católico.

SS. AA. los infantes de Borbón y Doña Maria de las Nieves no pudieron asistir por encontrarse muy lejos de Italia el día de la boda.

Los novios marcharon el mismo día para Viareggio. Durante todo el día llegaron centenares de telegramas de felicitación.

El día 27 de Abril próximo es la boda de Doña Alicia, y creo tendré el gusto de hallarme otra vez en Venecia.

Perdóneme, Sr. Director, si no doy más detalles de la boda, pues escribo a vuelo pluma y con la intención de que la presente pueda alcanzar el correo y llegue a tiempo para publicarse en LA TRADICIÓN del sábado próximo.

Con recuerdos a los amigos, es su afmo. s. s. y correligionario,

MIGUEL VERD Y VALLESPIR.

### TELEGRAMA OFICIAL

BARRIO MIER—diputado,  
Madrid.

Venecia 27 (7'40 t.)

Después de celebrado el matrimonio de la infanta Doña Beatriz, presenté las felicitaciones elevadas por V. en nombre de la heroica Comunion Carlista. Los Señores y los Desposados me encargan decirle cuán de corazón las agradecen.

MELGAR



## EL 10 DE MARZO

Con motivo de la proximidad de esta fecha, señalada con feliz acierto por nuestro augusto Jefe Carlos VII para dedicar un recuerdo en ella a los mártires de la Tradición y del Deber, nos vemos en el caso de prevenir a nuestros amigos para que se preparen a celebrarla con oraciones y otros actos piadosos dignos de aquellos que vertieron la sangre y exhalaban su último suspiro abrazados a la bandera tres veces santa de DIOS PATRIA Y REY.

Ya dijimos el año pasado al tratar de esta fiesta instituida por Carlos VII, que siendo como es puramente cristiana y no una ostentación de fuerzas, no era ni es necesario que los carlistas de los pue-

blen vengan expresamente a la capital, sino que basta que las Juntas de distrito y locales reúnan ese día a los caristas, bien sea en los Círculos ó en las casas particulares en aquellas localidades donde no los hubiere constituidos, a fin de rezar el Santo Rosario, asistir a una misa ó algún otro acto parecido y de devoción en sufragio de los que murieron fieles a nuestra bandera.

El Círculo Tradicionalista de Palma hará celebrar una misa a las doce de la mañana en la iglesia de la Concepción (el propio miércoles día 10), a la que quedan invitados todos los correligionarios.

Nosotros por nuestra parte dedicaremos el número próximo de LA TRADICIÓN a honrar tan hermosa festividad, anticipando su publicación al miércoles próximo, y publicando en buen papel el retrato de Carlos VI, Conde de Montemolín, junto con varios trabajos alusivos al recuerdo que se conmemora.

Carlitas: a orar y a cumplir con nuestro deber.

LA REDACCIÓN.

## EL 87 ANIVERSARIO

### DEL NACIMIENTO DE LEÓN XIII

2 de Marzo 1810-1897

Su Santidad León XIII cumplió el martes 87 años de edad. Al recordar la fecha natal del Jefe de la Iglesia, estimamos que será leída con agrado una sucinta biografía del ilustre Pontífice que con alta sabiduría rige y gobierna las almas desde la Cátedra de San Pedro.

### LEÓN XIII

Su origen

Joaquín Vicente Rafael Luis Pecci, Papa actual, nació el 2 de Mayo de 1810 en Carpineto, villa de 5,000 habitantes, situada en la Diócesis de Anagni, antiguos Estados pontificios, entre los montes Lepini, y que ha sido ya patria de 9 Pontífices.

Sus padres, Domingo Luis Pecci y Ana Prósperi Buzzi, pertenecían a dos distinguidas familias de Carpineto y Cori, respectivamente.

Los condes Pecci poseen en Carpineto un severo palacio, verdadera residencia señorial, en una alcoba de cuyo piso nació el que hoy es León XIII. Este ha tenido otros seis hermanos, de los cuales el mayor, el Conde Carlos Pecci, falleció en 1879, y otro, José, fué Cardenal. Casi todos han fallecido octogenarios.

### Sus estudios y su carrera

En 1818 ingresó Joaquín Pecci en el Colegio de Jesuitas de Viterbo, en el que pronto fué uno de los alumnos más estudiosos y aventajados. A los doce años componía elegantes versos latinos.

En 1825 pasó al Colegio Romano, donde en un acto público pronunció un magnífico discurso sobre la Roma pagana y Roma cristiana.

En un certámen obtuvo el primer premio por haber escrito en seis horas 120 hermosos exámetros sobre el tema *El festín de Baltasar*.

Ya en aquel tiempo se distinguía por

su modesta devoción. Durante toda su vida consiguió señalados triunfos literarios que le hacían el orgullo de su familia. En 1829 empezó a mostrar su vocación hacia la carrera eclesiástica. Aún estudiante, se le nombró, por su saber, profesor del Colegio Germánico.

En 1831 recibió el grado de doctor en teología, y desde aquella fecha empezó a usar el nombre de Joaquín, pues antes se firmaba con el de Vicente. En la Sapienza estudió las carreras diplomática y administrativa, doctorándose en derecho civil y canónico en 1835. Durante la epidemia cólera del siguiente año prestó extraordinarios servicios en los hospitales, con una abnegación que le granjeó universal aprecio.

El 31 de Diciembre fué ordenado de sacerdote, y el 1.º de Enero de 1838 celebró su primera misa en la capilla de San Estanislao de Kostka.

A poco, con motivo de graves disturbios en Benevento, cuya provincia estaba infestada de bandidos, se le envió como gobernador ó delegado y logró pacificarla. Ejerció aquel cargo tres años é hizo grandes mejoras en el territorio de su mando, abrió caminos y carreteras, etc., distinguiéndose no menos después como gobernador de Espoleto y de Perugia, donde fundó escuelas, acrecentó las rentas y se granjeó el afecto de todos sus gobernados.

**Mons Pecci, diplomático**

Tantos méritos contrajo que Gregorio XVI le creó en 1843 Arzobispo de Damietta *in partibus*, y le envió de Nuncio Apostólico á Bruselas, en cuya Corte brilló extraordinariamente como diplomático, captándose por completo la voluntad de Leopoldo I que le honró con el gran cordón de la Orden que lleva su nombre. Por cierto que había ido á Bruselas por entonces el gran filósofo catalán de universal renombre presbítero don Jaime Balmes. El nuncio Mons. Pecci, que le admiraba con entusiasmo, le dió un banquete al que invitó también á todos los Obispos belgas.

Cuando algún tiempo después le llamó el Papa, el rey Leopoldo escribió al Pontífice, diciéndole que «nunca había visto abnegación tan sincera como la de aquel hombre, ni virtudes más puras, ni acciones más rectas.»

Monseñor Pecci regresó en 1846 á Roma, después de haber permanecido algún tiempo en Londres y París. El rey de los belgas le había dado una carta muy expresiva para el Papa; pero el inolvidable Gregorio XVI murió sin poder recibirla.

**Prelado y Papa**

Elevado al solio pontificio Pío IX, nombró á Monseñor Pecci Arzobispo de Perugia, apostolado que ejerció durante 31 años con admirable celo y sabiduría poco común, reformando las costumbres, reorganizando seminarios, fundando escuelas y colegios y demostrando que, ya como Prelado, ya como hombre de administración, era una de las columnas más firmes de la Iglesia y uno de los más egregios servidores de la Santa Sede.

Sus esclarecidos servicios fueron premiados en edad temprana con la púrpura, pues el Padre Santo le creó Cardenal el 9 de Diciembre de 1853, cuando no contaba más que cuarenta y tres años.

Siendo Obispo de Perugia entró un día á vigilar un seminario, y como uno de los profesores hubiese faltado á la hora en que debía empezar á explicar las lecciones, Monseñor Pecci subió á la cátedra y le substituyó. Entre tanto llegó el maestro, y viendo al Obispo en su lugar se sentó entre sus discípulos.

Durante su largo episcopado compuso gran número de poesías latinas que le han dado justa fama de eminente clásico y poeta, y publicó frecuentes pastorales cuya profundidad y unción evangélica causaron general admiración.

En 1877 Su Santidad le ofreció el puesto de Camarlengo, y en 20 de Febrero de 1878, breves días después del fallecimiento de Pío IX, fué elegido Papa por el Cónclave, cambiando inmediatamente su nombre por el de León XIII que, con su celo y virtudes apostólicas, ha hecho

inmortal y venerado del mundo entero.

Tales son, á grandes rasgos, la vida y extraordinarias cualidades del Augusto anciano que el martes celebró el 87 aniversario de su dichoso nacimiento, y que el miércoles celebrará también el 19 de su solemne Coronación.

Con este fausto y doble motivo, postrosados ante las gradas del Trono más elevado de la tierra, reitera LA TRADICIÓN su incondicional y sumisa adhesión á las enseñanzas de la Iglesia de Jesucristo y al Santo Pontífice que para bien del mundo dirige con segura y experta mano la nave de Pedro, mientras rogamos al Cielo prolongue la preciosa existencia del venerable y supremo Jefe de la Iglesia.

**LOS REPUBLICANOS**

**PINTADOS POR SÍ MISMOS**

**IV**

**DE COMO CUMPLIÓ LA REPUBLICA**

**LAS PROMESAS DE ABOLIR LAS QUINTAS**

Los siguientes datos hablan bien claro y bien alto:

*Quintos ingresados en caja los dos años anteriores á la Revolución:*

En 1867. . . . .	37,000
En 1868. . . . .	39,000

*Quintos ingresados en caja los dos años de la República:*

En 1873. . . . .	45,000
En 1874. . . . .	98,000

Es decir que los *republicanos* ARRANCARON Á LAS POBRES MADRES 87,000 hijos más que la Monarquía.

«Hay hoy las mismas quejas que había con las quintas, que se ajusta hasta la cantidad que se había de dar...»

*(Palabras del Sr. Orense).*

«Toda la actividad del Gobierno se ha dirigido á reunir mozos y nada más. Ni las necesidades más inmediatas de la higiene se han tenido en cuenta, y hemos visto quintos numerosos desnudos, *hacinados en locales estrechos é infectos, propios para aniquilarles*. Los hospitales no bastan á contener el número de enfermos que diariamente ingresan.»

**COMO SE LLEGABA A SER MINISTRO EN TIEMPO DE LA REPUBLICA**

«Si yo hubiera querido ser ministro, hubiera podido serlo varias veces, porque *no hay más que ponerse en un pie como las grullas, ir á las reuniones, decir á unos sí y á otros no*, y al fin hubiera figurado en una combinación, y ENTRE TANTO COMO HA PASADO, hubiera pasado yo.»

**PATRIOTISMO REPUBLICANO**

**Al Gobierno centralista**

**MENSAJE**

«Siendo víctima Cartagena de un atentado nunca visto contra el derecho de humanidad, hacemos saber al Gobierno centralista que si en el término de veinticuatro horas no suspende el bombardeo que está asesinando á un pueblo inocente, EN NUESTROS CASTILLOS, EN NUESTROS BALUARTES, EN NUESTROS BUQUES ENARBOLAREMOS LA BANDERA ANGLO-AMERICANA.»

Cartagena, 16 Diciembre de 1873.—*Roque Barcia.*

**Al embajador de la República Anglo-americana**

«Señor Embajador: Suplicamos á usted se sirva transmitir á su Gobierno las siguientes palabras de un pueblo héroe, de un pueblo mártir, de un pueblo fuerte, de un pueblo invencible.»

«En el nombre del pueblo y de Dios preguntamos á la gran República americana si nos autoriza en un caso extremo, como medio último de salvación,

ENARBOLAR EN NUESTROS BUQUES, EN NUESTROS CASTILLOS, EN NUESTROS BALUARTES, UN PENDON FEDERAL, glorioso y acatado en todo el Norte.»

**EL PENDÓN QUE ONDEARÁ EN FILADELFIA**

Cartagena, 16 Diciembre de 1873.—*Roque Barcia.*

**IDEALES Y MORALIDAD**

**DE LOS REPUBLICANOS**

Uno de los temas que más gustan de expiar los republicanos contra los monárquicos es el de la moralidad y la pureza de sus principios. Según ellos (que quieren hacerlo creer á los inocentes ciudadanos) los monárquicos se dedican á dilapidaciones y carecen de entusiasmo en los principios, y en cambio en los republicanos todo es amor á los ideales y puritanismo.

Oigamos sobre esta materia á sus apóstoles más autorizados y competentes:

«En todas partes la insurrección reviste el mismo carácter: BANDERA DE LA INSURRECCION EN CARTAGENA: TRES MILLONES INVERTIDOS NO SABEMOS EN QUÉ.»

«Les importa poco, muy poco, á los insurrectos que Almería se declare independiente, que se declare ó no cantón; LES INTERESA MUCHO, MUY MUCHO, QUE SE LES DEN DOS MILLONES. No hablo ya de la ocupación de fondos públicos, porque acostumbrados estamos aquí á conocer y saber que LAS INSURRECCIONES NECESITAN CUARTOS, y que cuando los insurrectos no los tienen, acuden á los fondos públicos, que consideran como fondos del común. ¿Qué carácter reviste la insurrección de Cádiz? EL ADJUDICARSENO SE DE QUÉ MANERA LA FABRICA DE TABACOS; EN TODAS PARTES PRESENTA LA INSURRECCION EL MISMO CARACTER, LA MISMA BANDERA.»

*(Palabras del Sr. Perfumo).*

«A las diez de la mañana de este día, unos cuantos voluntarios de los batallones del Xich de las Barraquetas se presentaron en el molino del Castell, Can Castaner y otras masías del término de Aviá A ROBARY SAQUEAR bajo el pretexto de buscar carlistas y efectos de guerra pertenecientes al carlismo. A media noche se presenta otra partida de voluntarios en los mesones de Passaresas y del Bou SAQUEANDOLES TODAS LAS CASAS y amenazando matar á los habitantes de ellas si se negaban á facilitarles la entrada ó descubren el crimen. Van enseguida á asaltar la casa de Noet, y no les es posible penetrar en ella, retirándose con amenaza de incendiarla.»

*(Extracto de una comunicación).*

«Sevilla, 1 (37 tarde).—El Presidente y el fiscal de esta Audiencia al ministro de Gracia y Justicia: El presidente interino y el fiscal de esta Audiencia, ante los horribos y vandálicos hechos ejecutados por los revolucionarios de esta capital en los tres días de combate habidos para la entrada de las tropas en ella, incendiando y robando edificios, asesinando á personas indefensas y preparándose para mayores atentados, se creen en el ineludible deber de hacer presente á V. E. la imperiosa necesidad que existe de que recaiga todo el rigor de la ley sobre los autores de tan gravísimos delitos, que amenazan la completa destrucción de la sociedad y de la República. V. E. apreciará estas indicaciones con su elevado criterio.»

*(Telegrama oficial leído por D. Bernardo García).*

«¿Donde, señores diputados, en que país del mundo, en qué sociedad ha tenido lugar el caso de levantarse un hombre ó un pueblo que SIN AVERGONZARSE SE ATREVA A DEFENDER A LOS ASESINOS? ¿DÓNDE? ¿EN ESPAÑA!»

«Esos pueblos republicanos tienen abiertas las aduanas; esos pueblos tan republicanos están protegiendo á los con-

trabandistas; y mientras tanto el país no tiene rentas. ESTO ES UN ROBO, A LOS LADRONES TODA LA SOCIEDAD LOS RECHAZA.»

*(Palabras de D. Antonio Orense).*

**UN RATÓN DE BIBLIOTECA.**

*(Concluirá.)*

**MOVIMIENTO CARLISTA**

**Telegramas régios**

No habrán olvidado nuestros lectores que poco tiempo después de la terminación de la guerra carlista, nuestro Augusto Jefe visitó la Grecia, mereciendo la más afable acogida de la corte de Atenas, donde le prodigaron expresivas atenciones el Rey Jorge y su agusta familia.

Entre ellas, una de las que han dejado más grato recuerdo á D. Carlos, fué la de poner á sus órdenes un brillante oficial del cuarto militar del Rey, para que le acompañase en una interesantísima excursión al Peloponeso, verificada á caballo.

Precisamente aquel oficial de Estado Mayor es el actual coronel Passos, al que se ha dado el mando supremo de las fuerzas helénicas enviadas á la isla de Creta.

Al estallar el presente conflicto, Don Carlos, recordando aquellas atenciones, y admirando la iniciativa del Rey Jorge, que, como príncipe y como soldado, le arrancó aplausos, se apresuró á dirigirle el siguiente despacho:

«EL DUQUE DE MADRID Á S. M. EL REY DE LOS HELENOS.—ATENAS.»

Acordándome de las grandes bondades que V. M., durante mi inolvidable estancia en Grecia, hace veinte años, y movido por mi profunda simpatía hacia ese noble pueblo, no puedo menos de expresar á V. M., en estos solemnes momentos, toda mi admiración, asegurándole de los votos que elevo á Dios por su dinastía y por la gloria de la Bandera helénica.

CARLOS.»

Este telegrama obtuvo, á las pocas horas, la respuesta siguiente:

«DUQUE DE MADRID.—Venecia.—Agradezco inmensamente sus buenas palabras.

Espero en Dios que no nos abandonará en la justa causa que defendemos.—JORGE.»

Los corazones de príncipes y de soldados se entienden siempre.

**CRÓNICA GENERAL**

**NACIONAL**

La *agitación carlista* ó sea el *coco* de los liberales ha concluido con la tranquilidad de España.

No hay patriota que pueda pegar los ojos por las noches, con el temor de que alguna de ellas resulte *toledana*; debe vivir preparado para defenderse del repentino ataque de la *Hidra reaccionaria*.

No se puede vivir así. Mejor estaban en París durante el reinado del terror.

Pero á Dios gracias, tenemos un gobierno diligente, cariñoso, que vela con paternal solicitud, para impedir que los partidarios del *oscurantismo* nos dejen á *oscuras*, dando á España un *fin de siglo*, que dejaría tamañito al del anterior en Francia.

Y con ser tan bueno el gobierno, son aun mejores los gobernantes, quiero decir, los gobernadores, porque en la mayoría de las cuarenta y nueve provincias, tenemos uno dotado de tales prendas, de tanta discreción, de tal sagacidad y celo tanto, que por mucho y bien que trabajen los *agitadores carlistas* han de trabajar para el obispo... Cabrera.

Claro está que las instrucciones que desde el «Caserón de la bola verde», les envía el Sr. Cós, no son moco de pavo, pero en fin, de poco servirían en las *gravísimas* circuns-

ancias actuales, si los eximios Poncios no estuvieran adornados de cualidades extraordinarias para lavarse las manos, me equivoqué, para desempeñar sus espinosos cargos.

Esto no es decir que todas las insulas tengan el mismo Sancho. ¡Qué más quisieran!

Hay algunas privilegiadas y entre ellas la de Burgos. El Panza de allí está á cien codos por cima de sus más conspicuos colegas. Como que sin decir lo que Olózaga, lo ha hecho. ¡Ha salvado el país!

Y si nó prueba al canto. He aquí lo que escribe un vecino de la histórica *Caput Castellae*.

"Hace algunos días que el Sr. Gobernador civil tuvo noticia de que se enviaban 600 fusiles desde una fábrica de Eibar á esta capital consignados á un Sr. Mena. Apresuróse á averiguar quien era este caballero y confundiólo con el famoso coronel del batallón de Guías de Castilla, lo disputó por un *carca* furioso.

Creyéndose ya dueño de la clave de la conjuración, púsole en conocimiento del Ministerio, diéronse las órdenes oportunas, avisóse á la guardia civil y á la policía secreta que ocupó la estación. Y efectivamente, en el momento de recoger la mercancia el consignatario, fué detenido y conducido al gobierno sin darle explicación alguna.

Interrogado allí por el Gobernador civil, resultó que aunque se llamaba Mena, era otro Mena que el que se buscaba. El verdadero, el legítimo, el auténtico Mena, era... un modesto industrial que se propone organizar un batallón infantil para la próxima feria, y los 600 fusiles eran 60 con cañones de hoja de lata para que no se fatigasen los chicuelos que habian de manejarlos.

El hecho fué pronto conocido, no solo en Burgos sino en Madrid, y el Sr. Ministro del ramo parece que ha dirigido á su tocayo un telegrama que dice poco más ó ménos:

"El Gobierno de S. M., teniendo en cuenta las raras aptitudes de V. E. y el importante servicio que acaba de prestar á la patria, ha acordado recompensarle con una *plancha* de honor y el collar de la distinguida orden de Chas-Cós-Ga-Yon."

## DE PALMA

El Sr. D. Francisco Antich é Izaguirre, nuevo Director de nuestro colega *El Ancora*, ha tenido la amabilidad de ofrecérsenos co-

mo tal en atento B. L. M. que tenemos á la vista.

Saludamos al distinguido compañero y cuente con el testimonio de nuestra consideración más distinguida.

Hemos recibido un ejemplar de la Memoria leída en la Junta general celebrada por la Asociación de beneficencia *Caja de Ahorros y Montepío* de Manacor el día 14 de Febrero próximo pasado, bajo la presidencia del Rdo. Sr. D. Rafael Ignacio Ruor, Cura-Arcipreste.

Siempre nos ha sido simpático el espíritu y los fines de estas sociedades, que con noble desprendimiento de sus protectores, proporcionan al pobre en trances dolorosos y con un modestísimo interés, lo que a veces les niega o en todo caso les explota la usura.

Para billetes ó cédulas parroquiales, recomendamos á los Rdos. Párrocos y Vicarios, los modelos de la acreditada imprenta Amengual y Muntaner.

El último número del *Boletín Eclesiástico de la Diócesis* publica una interesante Pastoral de nuestro Excmo. é Ilmo. Prelado, con motivo de la Cuaresma.

La recomendamos á nuestros lectores.

Los sermones han empezado ya en la Catedral y las demás iglesias, á cargo de excelentes oradores.

Procuremos todos recoger el fruto de los mismos.

Hemos recibido el primer número de un nuevo semanario titulado *La Región*.

Le devolvemos el cambio.

Brillantes verdaderamente han sido los resultados obtenidos por la Cabalgata organizada por la *Junta de protección al soldado*, pues la suma recaudada el domingo superó con creces á la obtenida el jueves; dando todo ello la importante suma de 4587'32 ptas.

## PUBLICACIONES RECIBIDAS

### LA LEYENDA DE ORO

Los reputados editores Sres. González y Compañía de Barcelona, han tenido la atención, que les agradecemos mucho, de remitirnos los cuadernos números 13, 14, 15 y 16, recientemente publicados, de la notable y bien escrita obra *La Leyenda de Oro*.

Recomendamos nuevamente á nuestros lectores tan importante publicación, preparada su interesante lectura para cada día del año, con la vida de todos los santos que venera la Iglesia, conteniendo además, la obra de Rivadeneyra y las noticias de Croisset, Butler, Godesca, etc., etc., el martirologio romano con sus adiciones hasta el presente año y un vocabulario alfabético de todos los santos con indicación del día en que se encuentra su vida.

Es la 5.<sup>a</sup> edición de dicha obra completada con las vidas de los santos canonizados desde 1855 hasta la fecha, y una serie de estudios reñutando los errores modernos sobre la vida de N. S. Jesucristo y los Santos por el M. I. Sr. Dr. D. Eduardo M. Vilarsa, Arcipreste de la Sta. Catedral de Barcelona, y precedida un prólogo del Rdo. Padre Fr. Ruperto M. de Manresa, de la orden de Menores Capuchinos, con licencia de la autoridad eclesiástica.

### DE COLADA

Con este título y con el que le subsigue de *La Gramática en leña*, hemos recibido un ejemplar del curioso toleto gramatical que acaba de dar á luz nuestro distinguido compañero en la prensa Sr. D. Francisco Antich é Izaguirre.

Se vende al precio de 1 pta. en todas las librerías.

Agradecemos la atención.

## VARIEDADES

### Origen de las Escuelas de Agricultura

Cierto personaje romano, llamado Furius Cressinus, poseía una pequeña heredad que le producía mucho más que á sus vecinos, á quienes no les daban dominios mucho más vastos

La envidia contra Cressinus hizo que sus vecinos le acusaran de brujo (pues en aquella época se creía en esas tonterías más que ahora), y pronto corrió la voz de que Cressinus, con sus maleficios, beneficiaba sus tierras y perjudicaba la de los demás.

Citado al Tribunal de Curulus Albinus, el buen labrador, que temía le condenaran, tuvo la feliz idea de organizar una exposición agrícola, pagando él todos los gastos.

Obtenido el permiso correspondiente, expuso en el *forum*, plaza pública, que al mismo tiempo servía de Tribunal: primero, su robusta hija, *filiam catidam*; luego sus fuertes y pesados arados, sus rastrillos, sus bueyes gordos, bien alimentados, *graves ligones, someres ponderosos, boves saturos*; y hecho esto, tomó la palabra y habló de esta manera:

—Rom-nos: ved aquí mis maleficios, que aunque, como veis, son numerosos, no son los únicos que poseo: dispongo, además, de un gran número de ellos que no me es posible exponer aquí; tales son mis trabajos, mis solicitudes, mis vigilias y mis sudores. Mientras mis vecinos duermen tranquilamente durante las frescas mañanas, yo trabajo sin pereza hasta que los ardores del sol me obligan á entrar de nuevo en casa.

Ante semejante razonamiento, Furius Cressinus fué absuelto por unanimidad, y el pueblo coronó con laureles los bueyes, rastros y arados.

Todos los senadores, bajando de su silla curui, pidieron á porfía, cada uno por su hijo millonario, la mano de la joven Furia Cressina, *la robusta hija del campo*.

—¿Vuestro hijo sabe cultivar la tierra? —preguntó el viejo Cressinus con orgullo, envolviéndose en los anchos pliegues de su rústico capote.

—No, —contestaron todos al unísono; —pero quiere aprender el arte agrícola, sin el cual la educación de un romano no es completa.

—Que vuestro hijo venga á aprender la agricultura á mi casa —contestó Furius Cressinus — porque la mano de mi hija solo se dará al mejor labrador de la República romana.

Más de veinte competidores se presentaron.

Y de este modo se fundó la primera Escuela de Agricultura de que hace mención la Historia.

tiéndole prolongado y con estruendo las concavidades de aquellos montes. Al trueno sucedieron unas gotas claras, pero anchas como monedas de á dos cuartos. Echarse á llover y llenarse la era de hombres, mujeres y niños, empuñando cada cual su correspondiente escoba, todo fué uno. Todavía el agradecimiento tiene hondas raíces en el corazón de los serranos. Ese egoísmo utilitario que se infiltra con la llamada cultura social en el hombre civilizado, ha respetado hasta el presente la montaña. Como ya dije otra vez, la casa de los Claveros era para Vallehermoso una segunda Providencia, pues no había en el pueblo miseria ni trabajo alguno que no aliviara, ni lágrima que no enjugase. Por eso el labrador reconocido abandonaba en casos semejantes sus quehaceres, y corría presuroso á la era de los señores.

Amontonaban la parva los hombres, los unos con los arrastros, con horcas y palas los otros, mientras las mujeres y muchachos formando un extenso círculo, barrían con afán y solicitud el último grano de trigo; y hasta los mismos niños, con ese espíritu de imitación que tan sabiamente ha puesto Dios en la infancia del hombre, época de la vida en la que tanto falta que aprender, hacían que barrían y amontonaban con una seriedad impropia de sus infantiles años.

La lluvia iba en aumento, y la parva es-

Decía la buena anciana, finalizando ya la piadosa devoción:

Este trisagio sagrado,  
voz del coro celestial,  
contra el poder infernal  
la Iglesia le ha celebrado;  
con este elogio ensalzado,  
que en fe y amor adelanto:

Y contestaba el coro:

*Angeles y serafines,  
dicen Santo, Santo, Santo.*

De la subitánea muerte,  
del rayo y de la centella,  
libra este trisagio, y sella  
á quien le reza, y advierte,  
que con esta feliz suerte,  
en este mar de quebranto:

*Angeles y serafines, etc., etc.*

Rezaron también por el eterno descanso de su difunta ama.

Teresa, la nuera de la viejecita y mujer de Roque, esforzóse durante el rezo por hacer estar quieto á su niño, que tenía sobre la falda. ¡Empeño vano! El travieso chiquillo manoseaba la cara de su madre tí-

das las caricias del látigo de los conductores.

—Padre, decía haciendo pucheros un niño de cinco años, con sus microscópicos calzones de cordellate sujetos con un tirante de orillo que le cruzaba el pecho, á guisa de banda, descalzo de pié y pierna, y formando su camisa un enorme buche en la cintura: padre, Pulga no me quiere montar.

—¿No te quiere montar, hijo mío? exclamó Roque tirando la horca, tomando á su hijo en brazos, y besándole á la vez. Ahora le diré yo... Pulga, pára, añadió dirigiéndose al más pequeño de los zagales, lo que sin duda le había valido el citado apodo. ¿Por qué no montas á tu hermano? ¡Si tienes malas entrañas...!

Y le dió un par de pescozones, sentando á la vez en el trillo al niño.

Pulga subió los hombros, bajó la cabeza y medio escondiéndola entre las clavículas, recibió resignado la lluvia; pero apenas su padre había vuelto las espaldas, enarboló el mimbre y descargó con toda su alma tal latigazo en las ancas de las inocentes yeguas que rompieron á correr á tan suave insinuación.

—¡Mira, como vuelva, te he de arrancar las orejas! ¿Qué culpa tienen las yeguas de que tú seas un mal hermano?

Y entre tanto Pulga, oyendo á su padre como quien oye llover, daba vueltas sin ce-

# ANUNCIOS

## ORBAS CARLISTAS

**CATECISMO DEL CARLISTA**, por el P. José Domingo Corbató.—1'50 ptas.

**BIBLIOTECA POPULAR CARLISTA**.—Un tomo mensual á 2 reales tomo.—Año 6 ptas. y medio año 3 id.

**RETRATOS DE DON CARLOS** (muy buenos).—1 pta. uno.

**ALMANAQUE CARLISTA**.—0'30 ptas. ejemplar.

Se suscribe á **EL CENTRO** de Valencia, semanario ilustrado—3 ptas. semestre; número suelto 10 céntimos.

Dirigirse en Palma: D. Pablo Arbona, Brossa, 16, tienda.

## Crónica de la guerra de CUBA

✻✻✻✻✻ POR RAFAEL GUERREIRO ✻✻✻✻✻

Esta obra se publica por cuadernos de diez y seis páginas en 4.º prolongado. papel satinado y con grabados intercalados en el texto.

El precio de cada cuaderno por suscripción es de 10 CÉNTIMOS DE PESETA.

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN EN ESTAS ISLAS:

En Palma. Sres. Amengual y Muntaner, Cadena, 2 y en la Sucursal en Inca: Rectoría, 21

## TINTA NEGRA

PROPIA PARA OFICINAS

Se vende al menudeo á una peseta litro en la casa de los Sres. Amengual y Muntaner.—Cadena, .

## LA TRADICIÓN

PERIÓDICO CATÓLICO MONÁRQUICO

Se publica el sábado de cada semana con aprobación de la autoridad eclesiástica.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Ptas	Cts.
Islas Baleares, trimestre.	1-25	
Provincias, idem.	1-50	
Ultramar.	3	
Número suelto	0 10	

Todos los pagos anticipados.

Los puntos de suscripción son en Palma en la Administración de dicho periódico Conquistador, 30—y en la librería de los Sres. Anengual y Muntaner Cadena—2.

## TARIFA DE ANUNCIOS

Los anuncios en la cuarta plana se pagarán á razón de un céntimo de peseta por cada palabra siempre que la letra no exceda del cuerpo diez.

Los suscriptores disfrutarán del derecho de una inserción de un anuncio gratis siempre que el contenido no ocupe más de 10 líneas del tipo del periódico.

La Administración estará abierta al público todos los días laborables de nueve á una de la mañana y de cuatro á seis de la tarde.

En todo caso los pagos serán por adelantado.

## EL MOSACO

Colección de escritos literarios en verso y prosa

DE

P. DÍO DE ALCANTARA PEÑA Y NICOLAU

BASES PARA LA SUSCRIPCIÓN

1.ª La obra se publicará por entregas semanales ó bisemanales de treinta y dos páginas de texto, iguales á las del prospecto, impresas esmeradamente y en buen papel con sujeción en un todo á los tipos del prospecto y consiguiente cubierta.

2.ª Cada entrega valdrá veinte y cinco céntimos de peseta en Palma y Felanitx y treinta en los demás puntos; pudiendo los suscriptores, si así les conviniere, recibirla por cuadernos de cuatro en cuatro entregas al precio de una peseta el cuaderno en todos los pueblos de Mallorca.

3.ª Las entregas sueltas ó atrasadas valdrán cincuenta céntimos de peseta.

4.ª Con una de las primeras entregas se regalará á cada suscriptor un retrato del autor en fototipia.

5.ª La edición es á cargo del mismo autor que habita en Palma, calle de Molineros número

12, á quien pueden dirigirse los que quieran tomar parte en la suscripción, ó en la venta de entregas de dicha obra.

## RONDAYES

MALLORQUINES

D'EN

JORDI DES RECO

Acaba de publicarse el tom II.

Se ven al preu de dues pessetes.

Punts ahont en venen: Llibrería de D. Felip Guasp.—Llibrería de D. Juan Palou.—Llibrería del Sres. Amengual y Muntaner.—Llibrería de D. Bartomeu Frau, Manacor.—Imprenta de don Bartomeu Reus, Felanitx.

En preparació: el tom III. Començarà á sortir, si Deu ho vol y Maria, dins l' Octub e qui ve.

PALMA.—TIPO-LITOGRAFÍA DE AMENGUAL Y MUNTANER.

sar, hacía carazas á su hermanito, llamándole en voz baja: «Acusón, más que acusón;» y se desgañitaba cantando:

Echa un cigarro, compadre,  
y pícalo menudito,  
que á mí me parió mi madre  
más pícaro que bonito.

El calor había ido en aumento, y desde mediodía en adelante empezaron á salir nubecillas blancas, que, hinchándose poco á poco, cambiaban su risueño color por tintas más sombrías. Un nubarrón más oscuro que los demás acababa de asomar su cabeza, y no tardó en apoderarse de aquel pequeño horizonte. Los trilladores, viéndose encima la tormenta, recogían presurosos sus parvas y ocultaron los utensilios en los pajares. Profunda era la calma de la naturaleza; ni se oía una mosca, ni se movía una sola hoja. Las gallinas, creyendo haber llegado la noche, retirábanse cabizbajas á sus gallineros.

—Muchachos ya la tenemos encima, dijo, Roque. Lo mejor será sacar los pares, echar los arrastros, y ver si podemos recogerla.

—Como quieras, contestó el tío Fraile; pero me figuro que no tenemos tiempo. ¡Cál! ¡Si esto era de esperar...! ¡Los martes, los martes...! Corre, ve; fíate de los martes.

Y en menos que canta un gallo sacáronse los pares, se echaron dos arrastros, y pusieronse todos en movimiento. Un trueno rónico y seco retumbó en el espacio, repi-

más hereje. No era así tu padre, que esté en gloria.

Y dicho y hecho: mientras los hombres desocupaban la cesta y la bota, las mujeres temblaban de espanto al ruido de los truenos, y persignándose á cada relámpago, repetían en coro:

¡Gloria al Padre, gloria al Hijo, gloria al Espíritu Santo!

La tía Brígida—así se llamaba la madre de Roque,—con voz trémula y un rosario de huesos de aceituna en la mano, entonaba de nuevo:

—¡Santo, Santo, Santo, Señor Dios de los ejércitos; llenos están los cielos y la tierra de vuestra gloria!

Llovía á cántaros; casi había oscurecido por completo: el trueno retumbaba sin cesar, y por cada barranco bajaba alborotando un río de agua rojiza y espumosa. La escena presentábase cada vez más imponente y aterradora. Los hombres contra su costumbre cuando tienen la bota en la mano, merendaban en silencio. Respirábase, no obstante, bajo aquel humilde techo, en medio de aquella calma interrumpida tan solo por el rezo de las mujeres y el estruendo exterior, una paz de corazón tan grande, una unción religiosa tan dulce, que la misma tempestad con sus horrores parecía el risueño marco de cuadro tan conmovedor.

taba casi recogida. De repente el fulgor de un relámpago, en forma de culebrina, hizo santiguar á todos los de la era, y á un trueno más estruendoso y largo que el anterior siguió un chillido general de las mujeres, que corrieron desordenadas á cobijarse en el pajar.

—¡Señor, qué agua, Señor! decía entrando con las demás, una viejecita acartonada, con saya negra, indicio de luto, á la cabeza, una cesta en el brazo y la bota en la mano. Si tardo un minuto más, me pongo como una sopa.

En aquel momento, recogida por completo la parva, los hombres abandonaron también el campo, corriendo en busca del amparo de las tejas. Las mujeres formaron corro en un rincón, y los hombres en el centro del pajar.

—Madre, dijo Roque, dirigiéndose á la viejecita: venga la merienda.

—¡Jesús, hijo, qué poca aprensión tienes! ¡Quién piensa en comer con este tronadón! Mas te valiera venir á rezar con nosotros el trisagio para que Dios nos libre de una centella y no nos coja la muerte en pecado mortal.

—Lo mismo da, madre; venga la bota, y mientras Vds. ruegan por nosotros, le daremos cada beso que tiemble el misterio.

—Roque, Roque; de cada día te vuelves